



AUS WOANDERS VERBREITEN  
ESSAIMER D'AILLEURS  
Gérard Hauray

## « Essaimer d'ailleurs »

Sur une proposition artistique de Gérard Hauray et Stéphane Pauvret avec des jardiniers des quartiers de la Ville de Nantes...

Gérard Hauray, artiste essayiste, et Stéphane Pauvret, artiste documentariste, investissent un lieu symbolique fort: les douves du château. Un « hors les murs » qui croise leurs pratiques sur les questions des migrations humaines et écologiques.

Ce projet pour « Nantais venus d'ailleurs » s'enracine dans un processus de réflexion et de création ancré sur le territoire urbain et ses composantes migratoires. Les deux artistes travaillent sur des échelles distinctes : les fossés du château et la ville à travers ses quartiers.

En collaboration avec les associations des jardins familiaux, ils ont créé un jardin dans les douves et implanté des parcelles cultivées, au cœur de Nantes, avec des savoirs également venus d'ailleurs. Sous la forme d'un laboratoire ouvert à l'expérience migrante et aux différences, leur proposition est basée sur un échange autour des pratiques, sur le sens de la parole produite et les sociabilités qu'il génère.

« Il s'agit de faire pousser des légumes disparus et venus d'ailleurs de pointer par exemple la provenance exotique d'une aubergine, légume exogène, comme le maïs, la tomate, ou la pomme de terre. « L'étranger » est porteur d'un enrichissement qui se « naturalise ».

Ainsi en mangeant une aubergine et un maceron, on mange une créolisation ».

« Il nous importe de retravailler cette peur de l'étranger, la peur de son apport, la fabrication des murs inutiles, imaginaires, et d'envisager différemment, en tenant compte de toutes leurs complexités, les migrations végétales ou humaines ».

Soutenus par l'école supérieure des beaux-arts de Nantes-Métropole, Gérard Hauray, Emmanuelle Chérel, docteur en histoire de l'art, tous deux professeurs à l'ESBANM et Stéphane Pauvret ont engagé depuis plus d'un an dans le cadre du projet de recherche Pensées Archipéliques, un dialogue issu de la volonté de croiser leurs préoccupations. Il concentre leurs expériences, leurs compétences et leurs pratiques pour investir et réfléchir ensemble à l'expérience migrante, aux processus de créolisation et à la différence.

Dispositif produit par le Château des ducs de Bretagne, l'école supérieure des beaux-arts de Nantes-Métropole et réalisé avec le soutien du SEVE, Service des Espaces Verts de la Ville de Nantes.



























Gérard Hauray, artiste essayiste  
*gerard.hauray@wanadoo.fr*  
*Tél: 02 40 77 06 96*  
*Port: 06 19 65 22 47*



ESSAIMER D'AILLEURS  
AUS WOANDERS VERBREITEN

Gérard Hauray